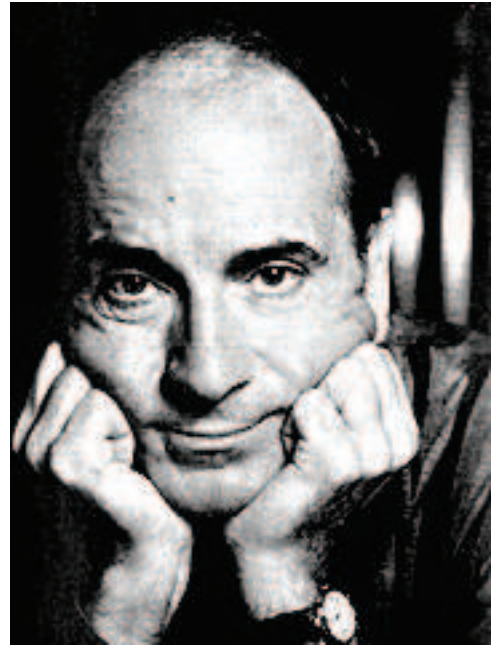


# Entre líneas

Revista Literaria N° 71 • Septiembre-Octubre 2012

Distribución Gratuita

• **MANUEL PUIG**  
Escritor por vocación  
Su época  
Cómo escribía



- **Noticias en nuestra Biblioteca**
  - Últimos libros incorporados
  - Primer certamen de narrativa breve
  - Cursos y talleres



**Biblioteca Popular  
"Ricardo Güiraldes"  
de San Antonio de Padua**

## La Revista Literaria "Entre líneas"

es el espacio de  
difusión de la

**Biblioteca Popular  
Ricardo Güiraldes** de  
San Antonio de Padua,  
Provincia de Bs.As.

### STAFF

**Coordinación**  
Iris Pagnotta

**Consejo Asesor**  
Elena Skorupski

**Colaboradores**  
Silvia Rambert  
Elda Varrone

**Diagramación y diseño**  
Claudia Mazzotta

**Corrección**  
Elena Skorupski

**Impresión**  
T copio

---

*Es una publicación gratuita con  
una tirada de 500 ejemplares.*

---

*Agradecemos a los auspiciantes  
de este número. (¡Esperamos  
que muchos más nos sigan  
apoyando!) La cultura es una  
inversión no un gasto.*

*Cuando hayan leído este ejemplar  
de "Entre líneas", invitamos a todos  
nuestros lectores a hacerlo circular  
entre amigos, parientes, conocidos  
o bien dejarla "olvidada" en algún  
lugar público. De este modo, los  
500 ejemplares de cada edición, se  
multiplicarán, quién sabe a cuántos.  
¡Gracias!*



# Índice

- 3 • Editorial
- 4 • Manuel Puig, escritor por vocación
- 5 • Su época
- 6 • Cómo escribía
- 7 • "La traición de Rita Hayworth"
- 8 • "Boquitas pintadas"
- 9 • "El beso de la mujer araña"
- 10 • "Pubis angelical"
- 11 • "Cae la noche tropical"
- 12 • Fragmentos de "Boquitas pintadas"
- 14 • Día del maestro
- 15 • Peña El acullico-Festival solidario

## NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

- 18 • Cursos y talleres
- 20 • Certamen de Narrativa Breve
- 21 • Ciclo de cine para todos
- 22 • Últimos libros incorporados
- 23 • Importante

**Número a cargo de  
Elena Skorupski**

**"Entre líneas"**  
ahora también se puede leer  
desde el sitio web  
[www.bibliotecaguiraldes.com.ar](http://www.bibliotecaguiraldes.com.ar)



*En este número vamos a acercarlos al mundo de un escritor argentino del siglo XX que fue olvidado en distintas etapas de la historia argentina, Manuel Puig. Según algunos historiadores de la Literatura no perteneció al llamado “Boom de la Literatura Latinoamericana” pero para otros, bien lo hubiera merecido por las innovaciones que aportó a la ficción*

*de los años '60. Aunque fue notable el reconocimiento del público, primero en la clandestinidad y luego a través del cine, no fue así por parte de sus compañeros contemporáneos.*

*Por otro lado, concluyó el certamen literario de nuestra biblioteca y ya tenemos los ganadores...*

*La Redacción*



**Los Troncos**  
PIZZAS & EMPANADAS

[www.lostroncospizza.com.ar](http://www.lostroncospizza.com.ar)

**29 sabores  
en empanadas**

ENTREGAS  
A DOMICILIO  
SIN CARGO

**Aceptamos tarjetas de crédito y débito**

**0220- 485 1795/0551**

**Noguera 291 - San Antonio de Padua**

**Empanadas Gourmet**

**EMPANADAS ABIERTAS**

- 1- Tallandesa
- 2- Espárragos al gratén
- 3- Ciboulette
- 4- Margarita
- 5- Longaniza y provolone
- 6- Los Troncos

**0220- 483 0039/0063**

**Suipacha 735 - Merlo**

# MANUEL PUIG, ESCRITOR POR VOCACIÓN

*“se fue en silencio, sin un reproche,  
había en su alma tanta ansiedad”*

*Alfredo Le Pera*

Oriundo de General Villegas, provincia de Buenos Aires, Juan Manuel Puig, “Coco”, nació en 1932, pasó su infancia en el pueblo y su adolescencia en Gran Buenos Aires para poder estudiar el secundario en el colegio Ward. Posteriormente inició sus estudios universitarios en la Facultad de Arquitectura, luego en Filosofía y Letras pero los abandonó. Fue a Roma con una beca de la Dante Alighieri en 1956 para estudiar dirección cinematográfica en el Centro Experimental de Cinematografía ya que una de sus pasiones fue el cine. Pronto se dio cuenta, para fortuna de sus futuros lectores, de que lo suyo era la escritura, no de guiones de películas sino de textos literarios. Su pasión por el cine había nacido de la mano de su madre que lo llevaba al cine desde la temprana edad de cuatro años. Luego siguió rellenando los huecos que la vida pueblerina iba dejando, con películas de directores de Hollywood y Europa. Su primera novela (1968) “La traición de Rita

Hayworth”, causó un gran escándalo aunque al poco tiempo fue considerada una de las más originales novelas argentinas de ese tiempo. Durante las dos últimas dictaduras militares (1966 a 1973 y 1976 a 1983) casi todas sus obras circularon clandestinamente: “Boquitas pintadas” (1969), “The Buenos Aires Affair” (1973), “El beso de la mujer araña” (1976) y su versión para teatro, “Maldición eterna a quien lea estas páginas” (1981), “Sangre de amor no correspondido” (1982). Su última novela fue “Cae la noche tropical” (1988).

En 1974 la Policía Federal secuestró todos los ejemplares de sus novelas y amenazado por la Triple A, dos años más tarde abandonó la Argentina para siempre. Así comenzó su periplo por Nueva York, donde dio cursos de escritura creativa en la Universidad de Columbia, Río de Janeiro, México. Allí, en Cuernavaca, murió en 1990 y sólo fue acompañado por seis personas.

## ESPACIO PARA LA MUJER

Cursos Express:

*Cosmetología - Técnicas SPA - Automaquillaje - Piedras calientes*

Martes 14.30 a 16 horas - Inscripción previa

**Cosmiatra: María Clara Luna**

**Tel: 011 2044 2694 - Email: mariaclaraluna@yahoo.com.ar**



# SU ÉPOCA

*“que febril la mirada,  
errante en la sombra  
te busca y te nombra”*  
Alfredo Le Pera

El siglo XX se caracterizó por sucesos trascendentales como la Gran guerra, la Segunda guerra mundial, los conflictos bélicos posteriores y las dictaduras militares de Latinoamérica. La Literatura es consecuencia de la historia sociocultural de un pueblo y nunca escapó a esa realidad.

En la historia de nuestro país se pueden diferenciar dos momentos que alternativamente se fueron dando en esa Argentina pendular y marcaron a fuego a nuestra cultura. Por un lado, en las dictaduras militares, las manifestaciones culturales libres fueron acalladas, el sistema político no permitía el disenso ni la convivencia de distintos puntos de vista, el discurso era único y autoritario, las estructuras de los textos no debían alterar el orden lógico porque sino era subversivo. El lema que resumió esa actitud fue “El silencio es salud”. Por otro lado, las voces que se atrevían a desafiar al poder fueron acalladas o eliminadas, bloqueadas por ese silencio. Se prohibieron los textos de grandes escritores y muchísimos intelectuales debieron exiliarse en el exterior, en especial en Europa.



## SE HACEN TRABAJOS EN PC

- ❖ Monografías ❖ Cartas
- ❖ Otros

Traducciones idioma Inglés



Consultar al Tel: 0220 485 3980 E-mail:skyblueb1@yahoo.com.ar

# CÓMO ESCRIBÍA

*“dan envidia a las estrellas,  
yo no sé vivir sin ellas”  
Alfredo Le Pera*

Razones suficientes colocaron a Puig en la mira de críticos y escritores de su época. “La novela no está escrita en realidad por Puig, sino por sus personajes” dijeron, “Después de leer dos libros de Puig, sé cómo hablan sus personajes pero no sé cómo escribe Puig, no conozco su estilo” dijo Juan Carlos Onetti (escritor uruguayo, 1909-1994). Aunque no estaban tan lejos de la verdad, era ésa su intención, a través de las voces de sus personajes y de otros textos que circulan en el mundo de la comunicación creó un modo único e innovador que en la actualidad se llama “polifonía” Así se sumergió en los lugares comunes, los clisés, el folletín, las letras de tango, el bolero, los diálogos de las divas del cine, textos de revistas femeninas, cartas. No hay quien cuente la historia, nosotros debemos construirla a partir de esos textos, como construimos el argumento de un película a través de los diálogos y las imágenes, la historia se cuenta sola.

En los años de Andy Warhol y Roy Lichtenstein, que hicieron de la copia un arte de vanguardia, Puig renovó la ficción literaria incluyendo en ella la realidad misma a través de una comunicabilidad distinta, rompiendo la separación que se había establecido entre lo popular y la

Literatura., “Quiero combinar vanguardia con popular appeal” le escribió a su amigo Emir Rodríguez Monegal cuando comenzó “Boquitas pintadas”. En ella recuperó los estereotipos de la novela sentimental: la mujer mal casada, la solterona resentida, la sirvienta engañada, el inescrupuloso donjuán, la casquivana de familia bien, revelando los reveses morales e ideológicos que suelen ocultar. Se trata de recursos experimentales propio de las vanguardias que introducen un cambio de focalización y encuadre, priorizando en este caso el protagonismo femenino del cine de los años '40 y '50. Las mujeres están en primer plano. Michel Word en el New Cork Review of Books lo comparó con Gustave Flaubert (Francia 1881-1880) y James Joyce (Irlanda 1882-1941) y Claude Fell en Le Monde dijo: “El folletín al servicio de la vanguardia”.

Cuando escribe “The Buenos Aires affair” le escribe a Monegal: “Es una especie de thriller rodado en la pervertida Buenos Aires”. Su técnica fue comparada con la técnica del cine y está bien representada por el slogan de la MGM de “Mañana lloraré”, el clásico de Susan Hayward: “Una película filmada en escenarios naturales: dentro del alma de una mujer”.

# “LA TRAIÓN DE RITA HAYWORTH”

En esta primer novela inicia un estilo que perdurará a lo largo de su producción: rompe la función tradicional del narrador, el argumento se construye con la interrelación de todas las voces sueltas y será el lector quien arme ese rompecabezas cuyas piezas corresponden a diarios íntimos, monólogos interiores, diálogos descontextualizados, composiciones escolares, cartas, fragmentos de tangos. Estas voces muestran la vida de un pueblo de provincia marcado por las vivencias aparentemente intrascendentes y sencillas pero que llegan a desnudar en lo más íntimo las pasiones humanas. Se trata de la iniciación amorosa de un adolescente a través de escenas de la comedia rosa de Hollywood. Esta novela tardó un tiempo en ser publicada y fue rechazada por muchos críticos tradicionalistas que no supieron ver el valor de romper estructuras que también repetía la novelística del “boom” de los '60.



**Talleres de:**

*Estrategias de*  
**Ventas Efectivas**

Informes: [info@impulsarventas.com.ar](mailto:info@impulsarventas.com.ar)

Centro Cultural de San Antonio de Padua, Volta 1374, 0220 - 4867325

ANOTATE en la  
Escuela de Negocios de



**impulsar ventas**

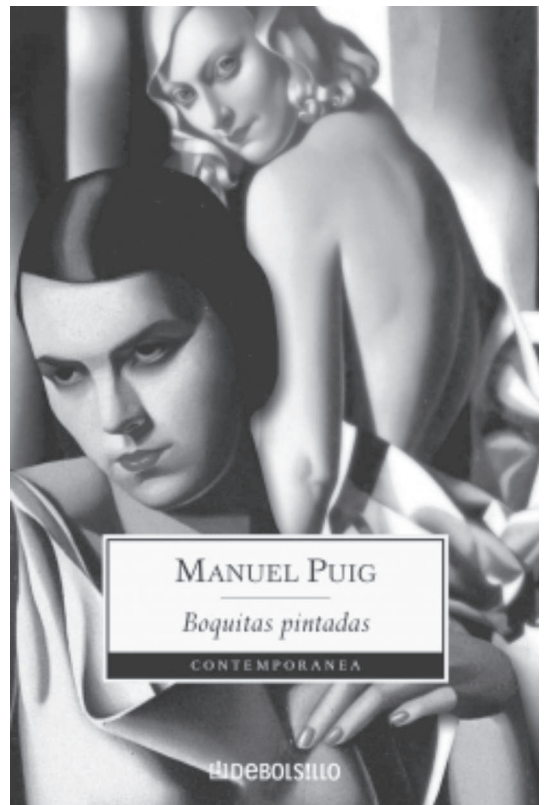
ACTIVANDO SUEÑOS

[www.impulsarventas.com.ar](http://www.impulsarventas.com.ar)

## “BOQUITAS PINTADAS”

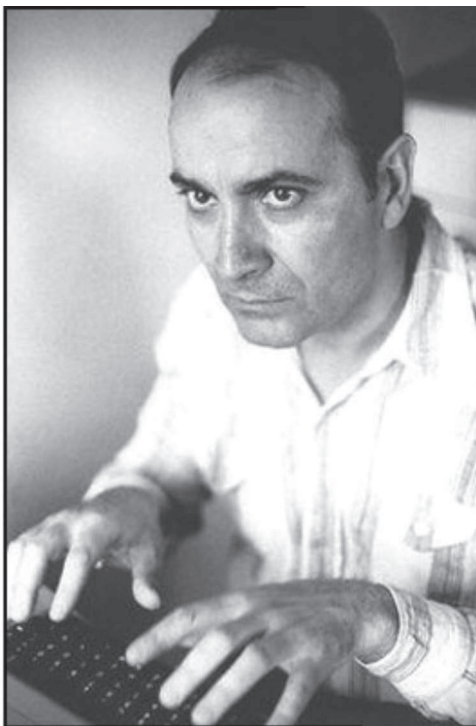
La publicación de esta novela planteó un cambio radical en el desarrollo de Puig como escritor ya que tuvo el reconocimiento de la crítica. Esto posibilitó que pudiera vivir de la literatura y que pudiera publicar su próxima novela, “The Buenos Aires affair”. Fue escrita para ser publicada en una revista por entregas como los folletines populares, éstos pertenecían a un género considerado menor y al margen de la Literatura por su inclusión dentro de diarios y revistas de baja valoración social. La novela está dividida en entregas y no en capítulos, siguiendo la técnica del suspenso propio del folletín. En esas entregas se exhiben voces, sobre todo femeninas, que provienen de cartas, fichas médicas o judiciales, conversaciones, anotaciones de agendas, anuncios en diarios, radioteatros, confesiones, diálogos, conversaciones telefónicas, monólogo interior. Cada entrega se abre con una cita de un tango o de un bolero. A partir de una esquela que informa de la muerte de Juan Carlos Etchepare, en 1947, comienza a desenredarse una compleja historia de mezquindades y celos que ocurriera en la década de 1930 en el inventado pueblo de Coronel Vallejos. En la trama se suceden los triángulos amorosos: Nené y Mabel se disputan el amor de Juan Carlos y lo abandonan al saberlo pobre y tísico; Pancho, amigo de Juan Carlos, deja embarazada a la mucama la Raba e

intenta seducir a Mabel, Los sentimientos desencontrados de la madre de Juan Carlos, su hermana Celina y la viuda. El cierre de la historia se da cuando Nené muere y desaparece el vínculo que unía todas las historias. Tuvo una adaptación cinematográfica argentina en 1970 con Alfredo Alcón y Marta González, dirigidos por Leopoldo Torre Nilson.





## “EL BESO DE LA MUJER ARAÑA”

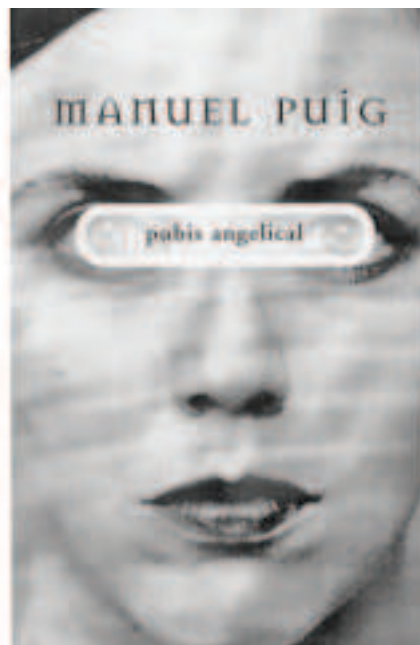


Es sin duda la novela más aclamada de Manuel Puig dado que fue llevada al cine y porque escribió además su versión para teatro. Tal vez la más sencilla y original desde su planteo. Dos presos comparten una celda en Argentina durante la dictadura militar: uno, Valentín, declarado subversivo militante de una organización revolucionaria y obsesionado por la mujer a la que abandonó para entregarse a la lucha armada, y el otro, Molina, un diseñador homosexual de carácter frívolo y egocéntrico, encarcelado por abuso de menores pero que adora las películas románticas y empieza a contarle a su compañero viejos melodramas para aliviarle las sesiones de tortura a las que es sometido. Valentín entra en ese mundo de cursilería y

glamour en medio de una relación compleja en la que se exploran los límites de los convencionalismos. Fue llevada al cine por Babenco en 1985 con Willam Hurt como Luis Molina por lo que obtuvo un Oscar por su interpretación. La novela le otorgó el reconociendo internacional aunque la editorial Gallimard que había publicado sus novelas la rechazó con el justificativo de que “la imagen del revolucionario ablandado por el homosexual afeminado iba en contra de los ideales leninistas con los cuales la editorial se correspondía”, decisión tomada por Aurora Bernárdez, esposa de Cortázar, responsable de la editorial. Otras editoriales europeas lo vetaron siguiendo su ejemplo.

## “PUBIS ANGELICAL”

Puig confiesa en una entrevista realizada por Reina Roffé: “Debo confesar que fue la que más trabajo me dio. Está contada por medio de dos vías paralelas. Se está siempre dentro de la cabeza de un personaje, una muchacha enferma. Traté de dividir las cosas y que lo consciente de la vida de ella, aquello de lo que habla, lo que logra controlar de sus actos, colocarlo muy separado de lo que supongo que son los contenidos inconscientes de la protagonista. Son como dos novelas avanzando al mismo tiempo, que van influyendo sobre la otra. La escritura fue muy difícil, porque nunca el párrafo en sí es completo. Es decir, lo que yo estaba escribiendo caía bajo el efecto de la otra narración paralela. Sólo el lector puede lograr la fusión de ambas”. Fue llevada al cine nacional con música de Charly García y bajo la dirección de Raúl de La Torre esposo de la protagonista, Graciela Borges.



# T-COPIO

- Volantes • Folletos • Tarjetas • Imanes
- Talonarios factura y más....

# IMPRENTA

Diseño e impresiones

- Fotocopias • Anillados
- Impresiones/cd/dvd
- Trabajos en PC

**Zárate y rotonda - Padua Norte - Tel: 0220 486 1600**

# “CAE LA NOCHE TROPICAL”

Como en sus otras novelas, ésta, la última, la que cierra el ciclo, no tiene una voz narradora que organice la historia. Las voces principales son las de Luci y Nidia, dos viejitas argentinas en Río de Janeiro. Por medio de conversaciones de teléfono, diálogos, informes de vuelos, actas testimoniales y de denuncia, declaraciones ante la policía, se trata de construir una trama de la que sólo el lector será testigo de situaciones desconocidas por algunos personajes. Transcurre en grandes urbes como Río de Janeiro, Buenos Aires y Lucerna que serán testigos de las desventuras, el desarraigo, los malos recuerdos, la separación de los seres queridos, el conocimiento de la propia identidad, atravesando distintas clases sociales y sentimientos de soledad, miedo, amor y desamor.



## BIBLIOGRAFÍA.

\*Los fragmentos de los epígrafes están extraídos de los epígrafes de “Boquitas pintadas”.

1001 LIBROS. Ed. Grijalbo. Madrid 2006.

Literatura Argentina y Latinoamericana. Ed. Santillana. Bs.As. 1998.

Literatura V. Ed AZ. Bs.As. 1988.

Puig, Manuel. Boquitas pintadas. Prólogo. Ed. Sudamericana. Barcelona. 1969.

Historia de la Argentina Contemporánea. Ed. Santillana. Bs.As. 1998.

Wikipedia. Vía Internet.

ELENA MARÍA SKORUPSKI

# FRAGMENTOS de BOQUITAS PINTADAS

## “POLICIA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

*Comisaría o Seccional:* Coronel Vallejos  
*Destino de expediente:* Juzgado en Primera  
Instancia de Ministerio de Justicia de la  
Provincia de Buenos Aires y Archivo local  
*Fecha:* 17 de junio de 1939

### ACTA INICIAL (Extractos)

A los dieciocho días del mes de junio de (...) Antonia Josefa Ramírez, de veinticuatro años de edad, confesó haber dado muerte al Suboficial de Policías Francisco Catalino Páez, con una cuchilla de cocina. La confesión fue interrumpida varias veces por crisis de llanto y a cada rato la Srta. Sáez debió sujetar a la imputada en su intento repetido de golpearse la cabeza contra la pared. La Srta Sáez, a quien ya la imputada había referido los sucesos ni bien se despertara, la ayudó a colmar las lagunas que su memoria presentaba a cada momento. Los hechos se precipitaron en la madrugada del día dieciséis al ver entrar la imputada al occiso en su habitación, vistiendo su uniforme de suboficial. Éste la amenazó con su revólver y dijo que se le entregara allí mismo, pese a la proximidad de los patrones. La imputada, plena de rencor por haber sido abandonada con su hijo natural después de haber sido seducida en base a vanas promesas, se resistió y alegó tener miedo de despertar a los patrones (...) el occiso, pese a la borrachera-detalle éste revelado en la autopsia-accedió y juntos se dirigieron al patio. Pero antes debieron pasar por la cocina y fue allí que la imputada subrepticamente tomó de pasada la cuchilla y la ocultó. El occiso la quería conducir hasta el fondo de la casa, con el propósito de vejarla una vez más. Cuando la imputada creyó llegado el momento oportuno, ya en el patio, le mostró la cuchilla para ahuyentarlo, pero Páez,

ebrio, no dio importancia a la amenaza, por el contrario...”

“Padre, tengo muchos pecados que confesar Sí, más de dos años, no me animaba a venir Porque voy a recibir el sacramento del matrimonio, eso fue lo que me ayudó a venir Sí, ayúdeme, Padre, porque con la vergüenza no consigo nada, Padre, ayúdeme a confesarle todo lo que he hecho He mentido, le he mentado a mi futuro marido Que tuve relaciones con un solo hombre, con un muchacho que se iba a casar conmigo y después se enfermó, y no es verdad, lo estoy engañando ¿qué tengo que hacer, Padre? Pero sei se lo digo lo voy a hacer sufrir, sin ningún provecho para nadie Pero cuando la verdad no sirve más que para hacer sufrir, ¿hay que decirla lo mismo? Lo haré, Padre, pero tengo otra mentira muy grande que confesarle, una mentira tan grande... No, Padre, el pecado de lujuria ya lo había confesado, de ese pecado ya estoy limpia, otro Padre Cura me absolvió He mentado ante la Justicia Ante el Juzgado de Primera Instancia de la Provincia de Buenos Aires ¡No! Eso no puedo hacerlo(...) mentí a la Justicia por otra razón. Resulta que ese muchacho era el padre de un hijo natural de mi sirvienta, que llegó de vuelta de Buenos Aires cuando yo ya había caído en la tentación con él(...) ella se dio cuenta y a la noche siguiente se quedó en el patio, con un frío terrible, esperando que él saliera de mi pieza Él se iba antes de aclarar el día. Aquella noche fatal ya me había quedado dormida, él me despertó cuando ya estaba listo para saltar por la ventana del jardín, así yo cerraba la ventana. Fue ese famoso invierno del año 39, que hizo tanto frío. Yo

estaba de nuevo acomodándome para seguir durmiendo cuando oí unos gritos espantosos de dolor. Me levanté de un salto y abrí la ventana. Ya no se oía más nada, la sirvienta había tenido el atrevimiento de esperarlo y le había dado dos puñaladas.”

“La carne negra del criollo tizizó las sábanas bordadas? Te tizna la boca y las orejas y todo el cuerpo desde las doce de la noche hasta las tres, las cuatro de la mañana ¿te tizno la conciencia? ¿no tenés emordimientos? Estas medias están sudadas ¿dónde está la camiseta? Meto el trapo en el betún y cuando sea de día embadurno todo el cuero de la bota, el cepillo ya está seco el betún las botas mejor lustradas y me lustro el cinturón, ella me lo tendría que lustrar, vaga, duerme la muñeca, el pelo natural y los ojos que se mueven, despertate, ya me voy, tenés que cerrar la ventana después que yo salte, que hace frío, la luna y las estrellas, el patio, me van a brillar las botas, la boquita que tenés, con gusto a caramelos, que esta noche se van a escarchar los sapos en los charcos, se va a congelar el agua de los caños, y se van a reventar. ¿La luna me hace brillar las botas! Los sapos, el charco, la parra, la sirvienta está durmiendo, los canteros, los rosales, las hormigas, el rocío, la escarcha, la higuera, la tierra, el pasto, el tapial, esta luna me hace brillar las charreteras, los botones de metal, un gato, estoy temblando, de frío, hay un gato...no hay nada...¿quién pisa las hojas secas?...es de frío que tiemblo, yo miedo no le tengo a nadie...anda un gato...¿no te me acerqué!...pensé que eras un gato, que en la mano te brilla algo, ¿uña puntada de gato? la cuchilla de la cocina”

## “CAMPAMENTO PROVISIONAL DEL CIRCO GITANO, CORONEL VALLEJOS, SÁBADO 25 DE ABRIL DE 1937.

...¿La enfermedad? ¿cuál? sí, dejame que mire, el Cuatro de Bastos, pero no sé si se la agarra un morocho, el Caballo de Bastos-un hombre muy fuerte, y no es malo-da vuelta la otra baraja que sigue...el Seis de Bastos, mirá esos garrotes llenos de gajos nuevos tiernitos y esas espinas ¡y está patas para arriba! Es la carta de los besos, las caricias, el amor, medio loco, y está patas para arriba, debe ser aquella que te traiciona, pero no entiendo nada, da vuelta la otra baraja...¡¡la Urraca, no me mostrés a la Urraca!! Ay la muerte tuya no me la mostrés, que no sos vos...tené cuidado porque alguien se muere de muerte violenta, el Seis de Espadas después de los palos de Bastos es muerte a gritos ¿hay alguien que te quiere matar? Da vuelta la otra carta...¿de nuevo la Sota de Copas! Pero ahora sale al derecho...”

“Cosquín, 28 de junio de 1939

Querida:

Te va a parecer raro que te contesté tan pronto. Hoy recibí tu carta con esa mala noticia y no lo podía creer, pobre muchacho. Fuimos muy amigos aunque en un tiempo no era más que un negro roto. Pero no me das ningún detalle, te pido por favor que a vuelta de correo me cuentes como pasó todo. Qué revuelo habrá en el pueblo(...)Pero vos ves lo que es la vida, ese pobre muchacho regalaba salud y ahora está muerto. Yo te aseguro que estoy mucho mejor, hoy dormí como cuatro horas de siesta y me desperté con las sábanas secas completamente, en vez de haber dormido mal y con sueños malos por la noticia ésa, que cuando más nervioso estoy más me vienen los sudores, pero hoy no. Se ve que me estoy curando.

Gorda, te beso y te abrazo.

Juan Carlos”

# 11 DE SETIEMBRE: DIA DEL MAESTRO

154º aniversario del fallecimiento de Domingo Faustino Sarmiento.

“Tengo las manos llenas de verdades”, estas palabras de Sarmiento demostraban una realidad de su vida. Realidad desde su adolescencia cuando, en San Francisco del Monte de Oro, comienza como maestro con alumnos mayores que él. Ya con la idea de educar al soberano.

Diputado, senador, gobernador, periodista, presidente de la República, representante argentino en el exterior, hijo ejemplar, hermano afectuoso. Vida llena de Patria.

Las verdades que manifiesta tener en sus manos fueron excelentes realidades. Valioso ejemplo para la juventud de nuestra época.

Recordémoslo como homenaje en este 2012, a 154 años de su muerte.



Raúl Alberto de la Mano



**El Vivero**  
de  
**San Antonio**

Tel.(0220) 486-1378

**Centenario 1440-San Antonio de Padua**

*Espacios de vida: Hua Virginia Romero*

Charlas de reflexión y creatividad espiritual.  
Congregación Hijas de San Pablo

**un Viernes al mes a partir 18 h.**  
(Consultar fecha)

siempre cerca...

[www.paulinar.org.ar](http://www.paulinar.org.ar)



Contacto: [mariaclaraluna@yahoo.com.ar](mailto:mariaclaraluna@yahoo.com.ar)  
Tel: 011 20442694

www.elacullico.com.ar

# PEÑA

## el acullico

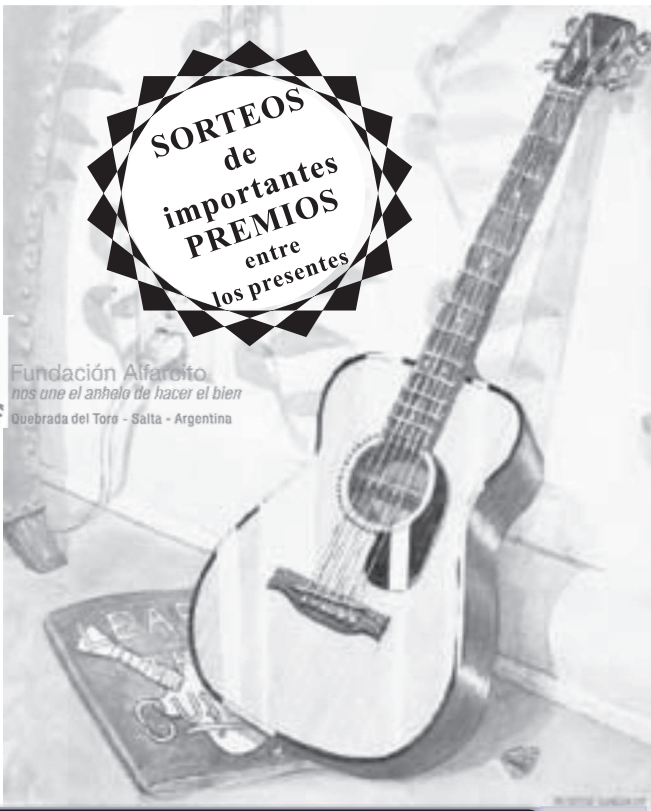
### FESTIVAL SOLIDARIO

A BENEFICIO DE



Biblioteca Popular  
Ricardo Güiraldes

FUNDACIÓN  
**ALFARCITO**  
Quebrada del Toro  
SALTA



**SORTEOS**  
de  
importantes  
**PREMIOS**  
entre  
los presentes

Fundación Alfarcito  
*nos une el anhelo de hacer el bien*  
Quebrada del Toro - Salta - Argentina

**Sábado 8 de diciembre - 21.30 h.**



Lugar: C.A.S.A. de Padua

**BONO CONTRIBUCIÓN \$ 35**

Traé un **JUGUETE**  
para los niños de la  
Quebrada del Toro  
Salta

**PRÓXIMAMENTE MÁS INFORMACIÓN**

**+** **Farmacia BAÑO**

**☎ 0220 - 483 4825**

**TURNOS**

<b>Octubre</b> 4-10-16-22-28	<b>Noviembre</b> 3-9-15-21-27	<b>Diciembre</b> 3-9-15-21-27
---------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

**Noguera 244**  
**San Antonio de Padua**

**Atelier**

**Iluminación**

Noguera 265 - San Antonio de Padua  
Tel/Fax: 0220 485 7416

**PANADERÍA Y CONFITERÍA**

**“Mi ilusión”**

SERVICIO DE LUNCH                      ENTREGAS A DOMICILIO

**Av. Sullivan 1560 - San Antonio de Padua**  
**Tel: 0220 483 7660**





**MANDU K®**

*«El buen gusto»*

**RESTO BAR**

**Belgrano 501 esq. Sullivan**  
**San Antonio de Padua**  
**Tel: 0220 485 1786 - ID 587\*702**



**Centro Cultural**  
**de San Antonio de Padua**

Volta 1374 - San Antonio de Padua

**Tel: 0220 486 7325**

[www.centroculturalpadua.org.ar](http://www.centroculturalpadua.org.ar)

**Taller**  
**“Chaco”**

de Mazzotta Andrés Ángel

*Más de 40 años al servicio del automotor*

- Servicio mecánico especializado
- Motores • Transmisiones • Frenos
- Inyección electrónica • Tren delantero
- Alineación y balanceo computarizado

**Av. Pte. Perón 24.540 - San Antonio de Padua**  
**Tel/Fax. mecánica: 0220 482 3692**  
**E-mail: taller\_chaco@hotmail.com**



**TERAPIAS**  
**TRADICIONALES**  
**CHINAS**

**TAI CHI CHUAN**  
*Prof. Graciela Crigna*

Martes 19.30 a 21 hs  
Viernes 20.30 a 21.30 hs

**Inf: 0220 483 7461**

En el Centro Cultural de San Antonio de Padua

**太极拳**







# COLEGIO ELVIRA SULLIVAN



- INICIAL
- PRIMARIA
- SECUNDARIA

9 de Julio 336 - Merlo  
Tel: 0220 482 1744



## FERRARO

*Venta, reparación y  
restauración de relojes antiguos*

Noguera 70 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 482 6290



CENTRO  
**Sin Orillas**

*Navegando la conciencia*

- LIBROS • MÚSICA • ARTESANÍAS
- GEMAS • COSMÉTICA NATURAL
- TERAPIAS ALTERNATIVAS
- CURSOS Y TALLERES

NOGUERA 311-LOCAL 4 - PADUA  
E-mail: sinorillas@gmail.com 0220 483 3564

## Gimnasia

**YOGA** Profesora  
Mary

*Para ambos sexos.*

*Sin límite de edad.*

Tel. Part. (0220) 482-3884

Clases en el Centro Cultural

Tel: (0220) 486 7325



# NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

## CURSOS - TALLERES

### TALLER LITERARIO

*¿Estás interesado en desarrollar una escritura creativa?*

La Biblioteca te ofrece su taller literario con cuatro clases por mes.

El curso abarca también lectura y comprensión de textos. Acercate a nuestra biblioteca para inscribirte.



Arancel: \$ 70 por mes. - Inscripción gratuita.  
Martes de 18 a 19.30 h.

*Coordina: Iris Pagnotta*

Tel: 485-2710 -

E-mail: [irispagnotta@yahoo.com.ar](mailto:irispagnotta@yahoo.com.ar)

### COMPUTACIÓN PARA ADULTOS

CURSO. escritura, planillas de cálculos, envío y recepción de emails, navegación en Internet, chateo.

Enseñanza personalizada.



*Prof. Mariana Valle*

Miércoles: por la mañana

*Prof. Emanuel La Valle*

Lunes y Martes por la tarde

### PORTUGUÉS

*Aprende Portugués, tu puerta de entrada al mercado laboral.*

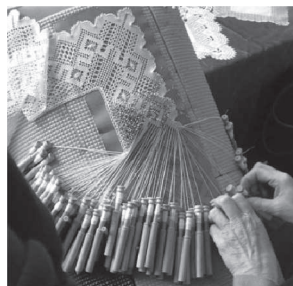


- Cursos para principiantes, intermedios y avanzados
- Conversación - Gramática - Fonética.
- Cursos para turistas, estudiantes de turismo y hotelería.
- Clases grupales e individuales
- Cuotas accesibles.

*Prof.: Vanesa Juarez*

Informes e inscripción en la biblioteca.

### TALLER "ARACNE"



- Tejeduría creativa • Accesorios para Indumentaria y algo más • Técnicas mixtas
- Encaje a bolillos, randa, tapices, etc.

*Prof. Margarita Nóbile*

Sábados 15 a 18 h.

E-mail: [margherita10@hotmail.com](mailto:margherita10@hotmail.com)



### fotografía profesional

murales  
books  
casamientos  
bautismos  
quince años

www.carolinajorquera.com.ar  
carocato@gmail.com

### Desarrollos de sitios web

➤ Diseño

➤ Mantenimiento

➤ Alojamiento



Claudia Rosa Mazzotta



www.cmdesarrollosweb.com.ar  
informes@cmdesarrollosweb.com.ar  
Tel.: 0220 - 482 1618 Cel: 011-15-5836 5134

## AGENCIA DE LOTERÍA

# LAS VEGAS

Sullivan 310  
San Antonio de Padua

ABIERTO TODO EL DÍA

*Disfrutá de la experiencia  
de aprender un idioma en*

## BD LINGUAS GROUP SERVICIOS Y COMUNICACIÓN

CLASES PARA NIÑOS,  
ADOLESCENTES,  
ADULTOS Y ADULTOS MAYORES.

- INGLÉS • PORTUGUÉS
- FRANCÉS • ITALIANO
- ALEMÁN

Exámenes internacionales  
Clases grupales e individuales  
Apoyo escolar  
Cursos de conversación, fonética,  
gramática, literatura y mucho más!!!  
Capacitaciones para empresas  
Traducciones e interpretaciones.

PRÓXIMAMENTE  
CLASES DE COMPUTACIÓN  
PARA TODAS LAS EDADES

VOLTA 1343(e/ Noguera y Directorio)  
SAN ANTONIO DE PADUA  
(0220) 486 7843 - 15 5 325 6777



**Pelucas - Postizos**  
Synthetic Hair

**Extensiones**  
**Cortinas - apliques**  
Cabello natural

**Venta al público y a profesionales**



**Av. Pte. Perón 23816 (frente a la estación)  
San Antonio de Padua - Tel: 0220 482 3856 Rot.**

# NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

## Primer Certamen Nacional de Narrativa Breve “Antonio Aliberti”

El sábado 15 de setiembre tuvimos una amable reunión en nuestra biblioteca con la finalidad de llevar a cabo la entrega de premios del 1º Certamen Nacional de Narrativa Breve “Antonio Aliberti” 2012, cuyos ganadores lucen en esta página con sus correspondientes nombres y textos presentados, como así también las cinco menciones elegidas por el jurado.

Luego de la ceremonia de entrega se escucharon las voces de los autores leyendo sus obras premiadas ante una concurrencia atenta que luego compartió, junto a los miembros de la Comisión, el jurado y los ganadores, un café con algunos bocados dulces. Y charlando sobre literatura se llegó al término de la velada con buenos augurios para el próximo certamen 2013.

### PREMIADOS

1º Premio: Norberto Rubén Calul (Avellaneda-Bs. As) -Obra: “Hermes Peña”

2º Premio: Alicia M. Machado (Tandil - Bs.As) - Obra: “Como el otro”

3º Premio: María Belén Giamberardini (San Antonio de Padua -Bs.As.)- Obra: “Celebración”

### MENCIONES DEL JURADO

1º Mención: José Alfonso (Ituzaingó - Bs. As.) - Obra: “Redención”

2º Mención: Eduardo Díaz Villoria (Moreno - Bs. As.) -Obra: “Algo se esconde, algo”

3º Mención: Claudio Alejandro Gómez (San Antonio de Padua -Bs.As.) -Obra: “Prologuista”

4º Mención: Gabriel Esteban Patané (San Antonio de Padua -Bs.As.)-Obra: “Hombre niño”

5º Mención: Margarita Josefa Borsella (Trelew - Chubut) -Obra: “Séptima dimensión”

En la web de la Biblioteca se publican los textos de las obras ganadoras y fotografías de la entrega de premios.

## SORTEO PARA SOCIOS

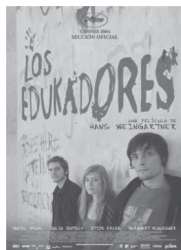
En agosto y setiembre se realizó el sorteo de libros entre los socios que no adeudan cuotas y que hayan devuelto en término los libros en préstamo .

Los socios ganadores fueron: **Graciela Noemí Armenteros y Elsa Amalia Ocelli** quienes podrán elegir un libro entre los ejemplares seleccionados para tal fin.

FELICITACIONES !!!

# NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

## Ciclo de Cine **PARA TODOS**



**Viernes**  
**12 octubre**

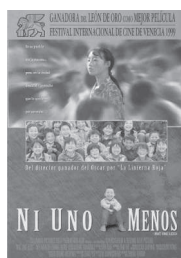
**ALEMANIA**  
**(2005)**

**“Los edukadores”**

**Director:** Hans Weingartner

Jan, Peter y Jule están disfrutando de su rebelde juventud. Les une su pasión por cambiar el estado del mundo. Se convierten en "The edukators", cuyas acciones no violentas tratan de avisar a los ricos locales de que sus días de abundancia están contados. Las complicaciones aparecen cuando Jule se enamora de ambos jóvenes. Además, una de sus operaciones se complica, y lo que se convierte en un rapto no intencionado acaba por ponerlos cara a cara con la ley.

**PREMIOS 2004: Festival de Cannes:**  
**Nominada a la Palma de Oro (mejor película)**



**Viernes**  
**26 octubre**

**CHINA**  
**(1999)**

**“Ni uno menos”**

**Director:** Zhang Yimou

Una niña de trece años, Wei Minzhi, que vive en un pueblo de las montañas, se ve obligada, por orden del alcalde, a sustituir durante un mes a su maestro. Éste le deja cada día un trozo de tiza y promete darle 10 yuan si consigue que ningún estudiante abandone la escuela. Sin embargo, el revoltoso Zhang Huike abandona la clase para ir a la ciudad en busca de trabajo, y la abnegada Minzhi tendrá que ingeniárselas para que regrese a la escuela.

**PREMIOS 1999: Festival de Venecia: León de Oro**



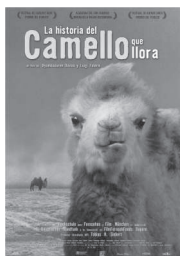
**Viernes**  
**9 noviembre**

**GRECIA**  
**(2003)**

**“La sal de la vida”**

**Director:** Tassos Boulmetis

Fanis Iakovidis es un famoso profesor de astrofísica. Tiene 40 años y ha alcanzado un momento crucial en su vida, una encrucijada existencial que su ciencia no podrá ayudarlo a resolver. Su abuelo y mentor, "el abuelo Vassilis" vive en Estambul y ha desarrollado su propia filosofía culinaria práctica, venerada y aplicada por los turcos de forma similar. Fanis no ha visto a su abuelo desde que tenía 7 años. Por ello, cuando el anciano decide repentinamente viajar a Grecia después de tantos años, su inminente visita se presenta como un acontecimiento clave en la vida de Fanis.



**Viernes**  
**23 noviembre**

**MONGOLIA**  
**(2003)**

**“La historia del camello que llora”**

**Director:**  
Luigi Falorni y Byambasuren Davaa.

Narra las aventuras de una familia de nómadas en el desierto de Gobi (Mongolia) que tienen que afrontar una crisis cuando una camella rechaza a su recién nacido después de un parto difícil. Sin su leche materna, el pequeño camello no sobrevivirá así que, conforme a un antiguo ritual, llaman a un músico vecino de un pueblo remoto para realizar un ritual que consiga que la madre se haga cargo de su cría.

**PREMIO**  
**2004: Nominada al Oscar:**  
**Mejor documental**

**La proyección comienza puntualmente**

**19.30 horas**

**ENTRADA GRATUITA**

Con debate al finalizar.

Sala con capacidad limitada.

## Últimos libros incorporados

TITULO	AUTOR	TEMA
Punto y línea sobre el plano	Kandinsky, Vassily	Arte
El loco Dorrego	Brienza, Hernán	Biografía
Ejército y política	Jauretche, Arturo	Ciencias Políticas
De Simón Rodríguez a Paulo Freire	Puiggrós, Adriana	Educación
Fábulas	Esopo	Fábulas
América en revolución	Chumbita, Hugo	Hist.Latinoam.
Historia de siglo XX:		
Europa, América, Asia, Africa y Oceanía	Béjar, María Dolores	Historia Universal
Grandes inventos	Spiers, Michael	Inventos
El mundo de Molina Campos para niños	Grau, Didi	Literatura Infantil
Antonio Berni	Guidalevich, Vali	Literatura Infantil
Luciano, el elefante celeste	Rodríguez Egaña, Emiliano	Literatura Infantil
El cuento argentino de ciencia ficción		Narrativa Argentina
Daisy Sisters	Mankell, Henning	Narrativa Sueca
Un árbol crece en Brooklyn	Smith, Betty	Novela
La canción de los maoríes	Lark, Sarah	Novela
El accionista mayoritario	Markaris, Petros	Novela Policial
La paciencia de la araña	Serafini, Daniel	Novela Policial
J de juicio	Grafton, Sue	Novela Policial
Paisaje con sombras	King, Laurie R.	Novela Policial
Charada	Brown, Sandra	Novela Romántica
La novia perfecta	Joyce, Brenda	Novela Romántica
El veneno perfecto	Quick, Amanda	Novela Romántica
Poemas	Dickinson, Emily	Poesía
Los sueños del agua	Colombo, María Del Carmen	Poesía Infantil
Gusto por disgustar	Nos, Marta	Poesía Infantil
Comer con los ojos : historias que alimentan el alma		Relatos
Encuentros	Rolón, Gabriel	Superación Personal
Del silencio como porvenir	Bordelois, Ivonne	Teoría Literariaa

# Calzados NILDA



*"Los mejores precios de la zona"*



**Noguera 84 - San Antonio de Padua**

**Tel: 0220 485 8935**

# IMPORTANTE

¿Sabía usted que nuestra biblioteca no cuenta con un edificio propio para su funcionamiento? Nuestra actividad se desarrolla en el 1º piso de Volta 1374 -espacio prestado por el Centro Cultural de San Antonio de Padua-, que ya resulta insuficiente tanto para albergar los más de 12.000 volúmenes que constituyen nuestro patrimonio y el de todos nuestros socios, como para organizar los cursos y demás actividades culturales que ofrecemos a la comunidad.

Amable lector, socio o simplemente vecino: estamos buscando nuestro espacio propio, si usted tiene conocimiento sobre algún inmueble que pueda ser cedido o donado, o adquirido con facilidades, avísenos, la Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes se lo agradecerá mucho.

**La Comisión Directiva**

## Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes

CO.NA.BI.P Reg. N° 3999

Dirección Provincial de Personas Jurídicas Matrícula 22283  
Dirección Provincial de Bibliotecas Provincia Buenos Aires Registro N° 354  
Registro Municipal de Entidades de Bien Público - Matrícula N° 472

Los invitamos a asociarse y participar en todas las actividades de nuestra institución.

### CÓMO ASOCIARSE

Para ser Socio de la biblioteca deberá presentar la siguiente documentación:

- Fotocopia de D.N.I.
- Fotocopia de factura de algún servicio
- Abonar en concepto de Inscripción  
\$ 20 socios activos y cadetes

- Abonar la cuota mensual

#### **CUOTA SOCIAL MENSUAL**

Socio Activo: \$ 10 - Socio Cadete: \$ 5

Volta 1374 -1er. Piso (1718)San Antonio de Padua

Tel (0220) 486-2313

[www.bibliotecaguiraldes.com.ar](http://www.bibliotecaguiraldes.com.ar)

[info@bibliotecaguiraldes.com.ar](mailto:info@bibliotecaguiraldes.com.ar)

**Bibliotecaria:** Silvia Rambert



PARA SOCIOS

### HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes , Miércoles y Viernes de 10 a 18 h.  
Martes y Jueves de 13 a 18 h.

Rodados  
**PADUA**  
BIKES & FITNESS

53 AÑOS  
1959 - 2012

*Haciendo de cada cliente un amigo*



Agente Oficial

OLMO  
BIANCHI  
AURORA  
MUSSETTA  
SKINRED  
RALEIGH

TARJETAS DE CREDITO

Rivadavia 24212 - San Antonio de Padua  
Tel:0220 482 4622

Double  <sup>ST</sup>  
in your home

**SOLO  
A DOMICILIO**

Como en informática todo avanza, nosotros también. Después de 12 años de experiencia en la venta y reparación de computadoras e impresoras, hemos decidido cerrar las puertas del local, para que usted nos abra las suyas. Transformandonos así en una empresa exclusivamente Delivery. Lo que necesite le será entregado en su casa; desde la reparación de su PC, hasta un cartucho o un cd. Todo esto sólo para brindarle un mejor servicio y más completo.

Para cualquier consulta o pedido, le brindamos nuestras direcciones y teléfonos.

Un saludo cordial de Heber y Hernan

heber\_doubleh@hotmail.com  
hernan\_doubleh@hotmail.com

Heber 15-64192694  
Hernan 15-64192682